

РЕШЕНИЕ 2000/8 О РЕСУРСАХ НА 2001-2002 ГОДЫ

Конференция Сторон,

ссылаясь на свое решение 2000/7 о приоритетах и программе работы, в частности на план работы на 2001-2002 годы,

признавая, что успешное осуществление Конвенции ЕЭК ООН о трансграничном воздействии промышленных аварий и плана работы в ее рамках зависит от наличия адекватных административных и финансовых ресурсов,

1. постановляет, что Стороны будут вносить денежные финансовые взносы и/или взносы натурой в бюджет Конвенции на добровольной основе, и рекомендует им произвести им взносы как можно скорее;
2. просит другие страны – члены ЕЭК ООН также произвести взносы в этот бюджет;
3. приветствует взносы в бюджет, которые обязались внести следующие Стороны Конвенции: Венгрия, Германия, Швейцария и Европейское сообщество, а также Италия;
4. утверждает ресурсные потребности Конвенции на период 2001-2002 годов, указываемые в добавлении I к настоящему решению;
5. одобряет приводящиеся в добавлении II к настоящему решению руководящие принципы оказания финансовой помощи с целью поддержки участия экспертов и представителей стран с экономикой переходного периода в совещаниях, организуемых в рамках Конференции Сторон, в зависимости от наличия фондов;
6. просит Исполнительного секретаря ЕЭК ООН и далее оказывать при помощи дополнительных внебюджетных средств секретариатскую поддержку с целью решения задач, в общих чертах изложенных в плане работы на 2001-2002 годы;
7. предлагает секретариату ЕЭК ООН организовать процесс внесения добровольных денежных взносов в согласии со странами-донорами/учреждениями донорами;

8. поручает Президиуму разработать при содействии со стороны секретариата ЕЭК ООН ресурсные потребности на следующий двухгодичный период с целью их утверждения на втором совещании Конференции Сторон.

Добавление I

РЕСУРСНЫЕ ПОТРЕБНОСТИ НА 2001-2002 ГОДЫ

№а	Программная область/ элемент/деятельность	Страны/учреждения, возглавляющие деятельность по данному направлению Страны/учреждения, оказывающие поддержку	Взносы	Предполагаемый бюджет	Ожидаемые результаты
1.	Мониторинг осуществления Конвенции и оказание содействия в ее осуществлении				
1.1	Осуществление Конвенции				
1.1.1	Ведение обновленного списка компетентных органов, который будет представлен на собственной странице Конвенции в Интернете	Секретариат ЕЭК ООН Все Стороны			Список компетентных органов в Интернете
1.1.2	Подготовка первого доклада об осуществлении Конвенции, который будет представлен на собственной странице Конвенции в Интернете	Рабочая группа по осуществлению Все Стороны	Задача, решаемая Рабочей группой		Доклад об осуществлении Конвенции
1.1.3	Подготовка выводов и рекомендаций на основе доклада об осуществлении Конвенции	Рабочая группа по осуществлению	Задача, решаемая Рабочей группой		Выводы и рекомендации, представляемые с целью их утверждения Конференцией Сторон
1.2	Оказание содействия Сторонам в осуществлении Конвенции, а Сторонам, подписавшим Конвенцию, и другим странам – членам ЕЭК ООН, желающим стать Стороной, - в ратификации Конвенции				
1.2.1	Организация субрегионального рабочего совещания по вопросам содействия осуществлению и ратификации Конвенции	Армения Рабочая группа по осуществлению Секретариат ЕЭК ООН	Армения (взнос натурой) Задача, решаемая Президиумом и Рабочей группой по осуществлению	25 000 долл. США	Рекомендации относительно преодоления трудностей в ратификации и осуществлении Конвенции

2.	Сфера охвата Конвенции				
2.1	Опасные виды деятельности				
№а	Программная область/ элемент/деятельность	Страны/учреждения, возглавляющие деятельность по данному направлению Страны/учреждения, оказывающие поддержку	Взносы	Предполагаемый бюджет	Ожидаемые результаты
2.1.1	Разработка перечня опасных видов деятельности	Рабочая группа по осуществлению Все Стороны	Задача, решаемая Рабочей группой		Перечень опасных видов деятельности
2.1.2	Обзор, по мере необходимости, руководящих принципов, способствующих установлению опасных видов деятельности для целей Конвенции	Рабочая группа по осуществлению	Задача, решаемая Рабочей группой		Рекомендации относительно внесения возможных поправок в Руководящие принципы
3.	Предотвращение промышленных аварий				
3.1	Предотвращение аварийного загрязнения вод				
3.1.1	Дальнейшая деятельность по предотвращению аварийного загрязнения вод	Совместная специальная группа экспертов по проблемам воды и промышленных аварий Германия Венгрия	Германия (взнос натурой - одно совещание) Венгрия (взнос натурой - одно совещание)	25 000 долл. США	Осуществление программы работы
4.	Пункты связи и уведомление о промышленных авариях				

4.1	Система уведомления о промышленных авариях ЕЭК ООН				
4.1.1	Ведение обновленного списка пунктов связи	Секретариат ЕЭК ООН			Список пунктов связи в Интернете
4.1.2	Проверка системы уведомления о промышленных авариях ЕЭК ООН и осуществление обзора на основе результатов испытаний	Хорватия Швейцария Пункты связи Секретариат ЕЭК ООН	Хорватия (взнос натурой - одно испытание) Швейцария (взнос натурой - одно испытание)		Рекомендации относительно повышения эффективности системы

№а	Программная область/ элемент/деятельность	Страны/учреждения, возглавляющие деятельность по данному направлению Страны/учреждения, оказывающие поддержку	Взносы	Предполагаемый бюджет	Ожидаемые результаты
4.1.3	Разработка учебного пособия для пунктов связи и организация консультаций/учебных курсов для их персонала	Пункты связи Секретариат ЕЭК ООН	Задача, решаемая Президиумом и секретариатом ЕЭК ООН в сотрудничестве с донорами	25 000 долл. США	Учебное пособие для пунктов связи и организация консультаций/учебных курсов

4.1.4	Содействие согласованию системы ЕЭК ООН с системами уведомления и сигнализации в рамках Конвенции по водам	Совместная специальная группа экспертов по проблемам воды и промышленных аварий Пункты связи Секретариат ЕЭК ООН		5 000 долл. США	Рекомендации по вопросу о согласовании
5.	Обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям, ликвидация их последствий и оказание взаимной помощи				
5.1	Обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидация их последствий				
5.1.1	Организация учебных мероприятий по ликвидации последствий, в том числе промышленных аварий, которые вызывают аварийное загрязнение вод и оказывают трансграничное воздействие - Международное рабочее совещание и учения на тему "Безопасность в промышленности и охране вод"	Венгрия Секретариат ЕЭК ООН	Венгрия (взнос натурой) Задача, решаемая Президиумом и секретариатом ЕЭК ООН в сотрудничестве с донорами	25 000 долл. США	Обмен опытом в области разработки и осуществления мер по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям и ликвидации их последствий
6.	Ответственность				
6.1	Режим ответственности				

№а	Программная область/ элемент/деятельность	Страны/учреждения, возглавляющие деятельность по данному направлению Страны/учреждения, оказывающие поддержку	Взносы	Предполагаемый бюджет	Ожидаемые результаты
6.1.1	Подготовка специальной сессии руководящих органов конвенций о промышленных авариях и по водам с целью рассмотрения вопроса об организации межправительственного процесса переговоров о создании соответствующего режима, включая имеющий обязательную правовую силу	Президиум двух руководящих органов Секретариат ЕЭК ООН	Задача, решаемая Президиумом и секретариатом ЕЭК ООН в сотрудничестве с донорами	25 000 долл. США	Специальная сессия руководящих органов конвенций о промышленных авариях и по водам и их решения

	документ, в области гражданской ответственности				
7.	Научно-техническое сотрудничество				
7.1	Облегчение обмена информацией и технологиями безопасности				
7.1.1	Подготовка справочных материалов для Конференции Сторон о создании более благоприятных условий для обмена технологиями безопасности	Страна, возглавляющая деятельность по этому направлению, будет определена позднее	Задача, решаемая Президиумом и секретариатом ЕЭК ООН в сотрудничестве с донорами	5 000 долл. США	Подготовка дискуссионного документа–рекомендаций с целью принятия решения Конференцией Сторон
7.1.2	Организация рабочего совещания по облегчению обмена системами управления безопасностью и технологиями безопасности	Принимающая страна будет определена позднее	Задача, решаемая Президиумом и секретариатом ЕЭК ООН в сотрудничестве с донорами	25 000 долл. США	Подготовка рекомендаций относительно облегчения обмена технологиями безопасности
7.1.3	Составление регистра экспертов, способных оказать помощь в принятии мер по предотвращению аварий, обеспечению готовности к ним и ликвидации их последствий	Секретариат ЕЭК ООН Все Стороны			Регистр экспертов
8.	Имевшие место в прошлом промышленные аварии				
8.1	Информирование об имевших место в прошлом промышленных авариях				

№а	Программная область/ элемент/деятельность	Страны/учреждения, возглавляющие деятельность по данному направлению Страны/учреждения, оказывающие поддержку	Взносы	Предполагаемый бюджет	Ожидаемые результаты
8.1.1	Создание и использование системы информирования об имевших место в прошлом промышленных авариях ЕЭК ООН в рамках существующей системы оповещения о крупных авариях (MARS) ЕС и распространение информации об имевших место в прошлом промышленных авариях	Европейская комиссия – ГД СИЦ Секретариат ЕЭК ООН	Взносы натурой Взносы натурой		Система информирования об имевших место в прошлом промышленных авариях ЕЭК ООН
	Второе совещание Конференции Сторон	Республика Молдова Президиум Секретариат ЕЭК ООН	Италия (20 000 долл. США)	45 000 долл. США	Второе совещание Конференции Сторон
	Два совещания Президиума (2001 и 2002 годы)	Президиум Секретариат ЕЭК ООН	Задача, решаемая Президиумом	5 000 долл.США	Совещания Президиума
	Содействие осуществлению Конвенции и оказание помощи в осуществлении плана работы	Секретариат ЕЭК ООН Президиум	Задача, решаемая Президиумом и секретариатом ЕЭК ООН в сотрудничестве с донорами	10 000 долл. США	Ознакомительные материалы, справочные документы по существу вопросов и оборудование

^a Номера соответствуют номерам, которыми обозначаются различные направления деятельности, указываемые в плане работы на 2001-2002 годы (ЕСЕ/СР.ТЕІА/2, приложение ІХ, часть вторая).

Добавление II

**РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ОКАЗАНИЯ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ
С ЦЕЛЬЮ ПОДДЕРЖКИ УЧАСТИЯ ЭКСПЕРТОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ
СТРАН С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ В СОВЕЩАНИЯХ,
ОРГАНИЗУЕМЫХ В РАМКАХ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН**

Страна	Долл. США на душу населения, 1999 год	Примечание: пороговое значение, установленное для оказания финансовой поддержки в 1999 году, составляет 2 000 долл. США; страны с размером ВВП на душу населения ниже 1 000 долл. США имеют право получать финансовую поддержку (путевые расходы и суточные); страны с размером ВВП на душу населения между 1 000 и 2 000 долл. США имеют право получать финансовую поддержку (только суточные); страны, в которых превышает пороговое значение, не имеют право получать финансовую поддержку.
Словения	9 886	Не имеют право получать финансовую поддержку
Чешская Республика	5 176	
Хорватия	4 507	
Венгрия	4 813	
Польша	3 983	
Словакия	3 501	
Эстония	3 605	
Литва	2 892	
Латвия	2 767	
Бывшая югославская Республика Македония	1 715	
Югославия	1 680	
Румыния	1 519	
Болгария	1 462	
Российская Федерация	1 235	
Босния и Герцеговина	1 172	
Албания	1 160	
Беларусь	1 070	
Казахстан	974	Имеют право получать финансовую поддержку (путевые расходы и суточные)
Туркменистан	746	
Узбекистан	686	
Украина	607	

Грузия		546				
Армения		525				
Азербайджан		520				
Республика Молдова		261				
Кыргызстан		260				
Таджикистан		179				
ОБЩЕЕ ЧИСЛО СТРАН		27				
СТРАНЫ, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО ПОЛУЧАТЬ ФИНАНСОВУЮ ПОДДЕРЖКУ		18				
СТРАНЫ, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО ПОЛУЧАТЬ ФИНАНСОВУЮ ПОДДЕРЖКУ ТОЛЬКО ДЛЯ ОПЛАТЫ СУТОЧНЫХ		8				
СТРАНЫ, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО ПОЛУЧАТЬ ФИНАНСОВУЮ ПОДДЕРЖКУ ДЛЯ ОПЛАТЫ ПУТЕВЫХ РАСХОДОВ И СУТОЧНЫХ		10				